Ն՝ 2598 — 1894 ՅՈՒՆՎԱՐ 15 ՇԱԲԱԹ Ա. ԼՐԹԻՒ — 1311 ՐԵՃԷՊ 20 — ՕՆՈՒՆՃԸ ՄԷՆԻ

ՃԷՐՈՒՏԷԻ ՇԱՐԱԳԻՏԷ

ԲՕԼԻԹՈՒԳԻՏԷ ՄԻԼԼԻՏԷ ԹԻՒՃԱՐԻՏԷ ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ ՎԷ ԻԼՄԻՏԷ

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 շաբաթ	6 շաբաթ	3 շաբաթ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջլիսիյէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինտի, Ջնտի վէ Յինտի սահիպէ ղ. 5
Կիւնտիւ սահիպէ 11ի 10ը. հա. » 3
Մէվզուատը նախի

ԱՀՎԱԼԸ ՄԱԼԻՑԷ

Այէմանիա տէվլէթինին՝ Ֆրանսա, Ինկիլթերրա վէ Միւեթէմէի Ամէրիգա տէվլէթլէրինէ, մէսքիւքեթի պիրլիյի թէքլիֆ էյլէմիշ օրմաս, դանն իթմէյիզ քի ալէմը սարրաֆիյէյի խօշնուտ գրմրշ օրսուն։

Ֆագաթ էկէր տէվլէթը միւշարէէյհա՝ քէնտի թէքլիֆի իճրասընտա մուվաֆֆագիյէթ պուլուբ իսէ, ալէմը թիճճարիյէնին ֆէվգէլատէ մէմնունիյէթինի մուճիպ օլաճաղը չիւպհէսիզ տիր։

Այէմը սարրաֆիյէ բէք տէ խօշնուտ օլամազ, չիւնքի քէնտի մուամէլէսինին վէ թիճարէթինին էբէյիճէ պիր գրմը՝ տէվլէթլէրին միւխթէլիֆ մէսքիւքեթլէրին ֆարգլարը իւզերինէ իպնա օլունմշ տրը։

Այէմը թիճճարիյէնին մէմնունիյէթի տէ իչթէ այնը չէյտէն նէյէթ իտէճէք տիր, եանի տէվլէթլէրին միւխթէլիֆ սիքքէլէրինին ֆարգը ղայէսինտէն վէ զարար զիյանընտան գուրթուլաճաղլարը ճիհէթինտէն իլերի կէլէճէք տիր։

Այէմը սուրէբէրվէրան իչիւն պիհաղդին մէմնունս օլաճաղ էն պէօյիւք սէպէպ տախի չու օլաճաղ տիր քի, քէնտի բէք պէօյիւք գուվվէի ասքերիյէսիյէ տայիմա մուհարպէյէ հազըր պուլունան Այէմանիա տէվլէթի, պիւսպիւթիւն սուլհ տէվրինէ միւհթաճ պուլունան մէսքիւքեթի պիրլիյի մէսէլէսի կիպի պիր սուլհ մէսէլէսիյէ մէղղուլ պուլունամազլըյօր։

Թիճարէթ ալէմինի չաչրթան մէսքիւքեթի ղայէսի՝ եալընրզ Ֆրանսա, Ինկիլթերրա, Այէմանիա վէ Միւեմթէմէի Ամէրիգա սիքքէլէրի ֆարգը օլմայրզա, պիւթիւն տիւնեա իւզերինէ պուլունան հէման ումումի տէվլէթլէրին վէ հիւքիւմէթլէրին նէվ պէ նէվ սիքքէլէրինին ֆարգլարը իսէ տէ, ալէմը սարրաֆիյէնին պալէսընտա պուլունան մէզքիւր տէօրթ պէօյիւք տէվլէթլէր, պիր քէրրէ քէնտի պէչիլերինտէ ուզրաչաղլիտիքլէրինտէ, տիկէրլէրին տէ բէյտէրբէյ պիր մէսքիւքեթի իթթիֆագընա տախիլ օլաճաղլարը՝ իհթիմալտէն էբէյիճէ զիյատէ, եանի սահիհլիկէ եագըն պիր մատտէ տիր։

Տիւնեա իւզէրինտէ կէրէք մէսքիւքեթի, կէրէք էօյչիւ վէ կէրէքսէ թարթը ճիհէթլէրինտէ, էն ալէա, էն սատէ վէ էն գօլայ ուսուլին՝ Ֆրանսա ուսուլի օլմըզը մալիմ տիր։

Պիւա ֆարգ սանթիմ եախօտ աշարիյէ (տասնորդական) ուսուլի իւզերինէ իպնա օլունմշ Ֆրանսզ ուսուլը հիսապլէյէ, էքսէր միլլէթլերին հիչ տէյիլ իսէ էրպապը հիսապը թարաֆընտան գապուլ վէ օնա բիայէթ իտիմիշ օլուպ, քէնտի լիրալարընրն գուսուրլարընը այնսէվիյէ վէ միւմքին մէրթէպէ սանթիմ հիսապլարընա թահվիլ իթմիշլէր, վէ պունընլա պէօյիւք մուհասէսէնաթ կէօրմիշլէր տիր։

Պէօյիւք էվրօբա միլլէթլէրի միյանընտա, մէսքիւքեթի, էօչիւ, վէ թարթը ճիհէթլէրիյէ սուհուլէթնէրտիվէնինին էն իւսթայաղընտա պուլունան միլլէթ Ֆրանսըզ միլլէթի օլմուշ իքէն, մէզքիւր նէրտիվէնին էն ալի գատէմէսինտէ պուլունան միլլէթ տախի ինկիլիզ միլլէթի տիր։

Վէ ինկիլիզ միլլէթինին տիւնեատա էն պէօյիւք թիճճար միլլէթի օլմասը թահթը նազարա ալընմըզընտա, մուամէլաթ վէ հիսապթը թիճճարիյէյէ հէման տէրէճէի նիհայէտ միւշքիլաթ բէյտա իտէն այնը էսկի ուսուլլէրին պադը սագլանըմասը՝ էբէյիճէ թէճճճիւպ իտիլէճէք, վէ դայրէթը միլլիյէ սույու իլէ թէմիզլէնէմէյէճէք պիր շէյ ատա օլընապիլիր։

Ֆրանսատա բարա իչիւն՝ եալընըզ ֆրանգ, թարթը իչիւն՝ եալընըզ քիլո, վէ էօչիւ իչիւն տէ եալընըզ մէթրօ վար իքէն, ինկիլթէրատա բարա իչիւն լիրա, շիլին վէ բէնս, թարթը իչիւն՝ թօնս, քուարթըր, հընտրբա ուէյթ, լիպրա, օնցա, վէ էօչիւ իչիւն տէ՝ էն խաֆիֆինի օէյլէյէրէք, եարտա, ինճէզ, ֆիթ վէ սահրէ հիսապարը վար տրը քի, պունարընն էէքսիկէրի իլէ օյան բաղըթալարը՝ սանթիմ իւզերինէ պիր գալէմտէ հիսապ օլունը չէյլեր օլմայրզա, մէսէլա 12 բէնայը պիր շիլին վէ 20 շիլինի պիր լիրա, վէ պու տա ադ միշքիլաթ տրը կիպի պիր տէ ԿԷՏ վար տրը քի, օ տախի 21 շիլինի պիր աթիգ ինկ. լիրասը հիսապ իթմէք լազմ կէլիր. թարթը ճիհէթինտէ արթըգ չու գատար օնցայը պիր լիպրա, չու գատար լիպրայը պիր հընտրբա ուէյթ չու գատար հընտրբա ուէյթի պիր գուարթըր, վէ չու գատար գուարթըրը տախի պիր թօնս հիսապ իթմէք լազմ կէլիր. քիմիսի 4 իլէ, քիմիսի 20 իլէ, քիմիսի պիլմէմ եիւզ նէ գատար իլէ հիսապ իթմէք իյճապ իտէյօր։

Մէսէլա թիւրքիատան կիտէն օն պէն օգդա եունուն գաչ թօնս, գաչ գուարթըր, գաչ հընտրբա ուէյթ, գաչ լիպրա, վէ գաչ օնցա թուանթրզընը պուլմադ իչիւն, հիսապլար իլէ սահիֆէլէր տօլթրըմայա վէ հիսապըն տօղրըլըզընա գանի օլմագ իչիւն պիր չօգ վագթլար սարֆ էյլէմէյէ իհթիյաճ պուլունմադատըր։

Էօչիւ հիսապընը պուլմադ իչիւն տէ, եարտալար, ինչէզլէր, ֆիթլէր վէ սահրէ հիսապ էյլէմէք լազմ կէլիր քի, հէրի իչինտէ բէք էսկիմիշ վէ քէնտիսինէճ պիր ֆէրդէ պուլմամըզ ատէմ իչիւն, տիւզճ մէէյուս օլունճաղ պիր շէյ տիր։

Ֆագաթ Ֆրանսըզըն սանթիմ ուսուլինին՝ կէրէք մէսքիւքեթի, կէրէք թարթը, վէ կէրէք էօչիւ ճիհէթլէրի իլէ տէրէճէի նիհայէտ գօլայլըզը պուլընըպ, մէսէլա 1000 ատէտ Օամանը լիրասը գաչ ֆրանգ թուանթար օլտըզընը անլամադ իչիւն, եկէր Ֆրանսըզ լիրասը 87 ղրշ. իսէ թամ անըն նըսֆը օլան 43 պիթիւն վէ 50 սանթիմ իլէ պիր գալէմտէ թագսիմ օլընտըզընտա, եինէ պիր գալէմտէ 21750 ֆրանք իտէճէյի անլայըզըր։

Ֆագաթ 1000 ատէտ Օամ. լիրասընը ինկ. ագճէսինէ թահվիլ էյլէմէք իչիւն, արթըգ նէ գատար լիրալար, շիլինլեր, վէ բէնալար ալթ իւսթ իտիլմէլի տիրլեր։

Ինկ. թարթը վէ էօչիւսինի, քիլո, գանթար, վէ օդգա, եա մէթրօ վէ արշին հիսապընա թաթիգ իթմէք զայէսի իսէ, տահա չօգ օլուպ, պունա մուվաֆֆագ օլապիլմէք տէ հէր քէսին իշի տէյիլ տիր։

Պու մինասէպէթլէ չունու տա սէօյլէյէլիմ քի, մէսէլա ալօգաթ, հէքիմ, վէ բուհպան իւճբէթլէրի պիգիմ պիլտիյիմիզ Ինկ. լիրասը իլէ թէէտիյէ էյլէմէք, ազամէթլէ բէք տէ եագբշըր պիր մատտէ օլմայրզ, պունլարա եիրմի պիր շիլինտէն իպարէթ պուլունան աթիք Ինկ. լիրասը վէրմէք լազմ՝ կէլիր, վէ պունըն իչիւն տիր քի, էնինին պիր տէ ագճէ արիսթօգրաթլըզը սիւսիւ մէվճուտ պուլունըյօր։

Պու թէճէրրուաթլարա կիրիշմէմիզտէն մագսէտ, հէր նէվի մէսքիւքեթի, թարթը վէ էօչիւ իչիւն Ֆրանսըզ ուսուլինտէն իւսթիւն վէ բէք միւնասէպէթ պիր ուսուլ պուլունմատըզընը վէ պուլունմայաճաղընը պէյան իտուպ, Ֆրանսըզլարը՝ պայդալարընա ույմայա մէճպուրիյէթի պուլընմատըզընը, վէ պիրաքիս պայդալարընն Ֆրանսըզլարա ույմայա մէճպուր պուլունտըզընը իսպաթ իթմէք, վէ հիչ տէյիլ իսէ մէսքիւքեթի թէրթիպթընտա պիր իթթիֆագ հուսուլէ կէթիրմէք իչիւն, Ֆրանսըզլարա տիւշմէն ատա իտիլէն Այէմանիանընն պիրինճի օլմասը քէնտիսինէ շէրէֆ կէթիրմէքտէ օլտըզընը գիքր էյլէմէքտէն իպարէթ տիր։

Ուսուլը մէսքիւքեթի պիրլիյի՝ թիճարէթի վասթաթարընընն թէվսիի սայէսինտէ ումումի միլլէթլէր պիրլիպիրլերինէ բարաթ իթմիշ կիպի օլաճաղընտան, Այէմանիա տէվլէթինին քէնտի եէնի թէչէպպիւսաթընտա մուվաֆֆագյէթի պուլմասընը էզ ճան ու տիլ արզու իտէրիզ։

Պազը ինանբէրվէրլեր վէ ճէմիյէթբէրվէրլեր՝ կէրէք պիհիմմէ միլլէթլէրի ատա գիյատ եէքտիկէրինէ եագլաչտըրմագ վէ կէրէք միւնասէպէթ ճէմիյէթի վէ մուամէլաթը թիճճարիյէյի գօլայլաշտըրմագ իւզրէ, եէնիտէն պիր լիսանը ումումի խալգ իթմէք իսթէտիրլեր, վէ զանն իտէրիզ քի պու պապատ չիմտի տախի չալըշանլար վար տրը։

Հէր քէս քէնտի լիսանը մատէրզատընը էօյրէնիճքէն սօնրա, տիկէր պիր չօգ լիսանլար եէրլինէ պիր տէ եալընըզ պու եէնի լիսանը թասխիր իտուպ, անըն սայէսինտէ տիկէր էճնէպի միլլէթլէր իլէ այնի քէնտի միլլէթի կիպի գօնուչապիլէճէք վէ մէքթուպլաչապիլէճէք իտի։

Նէօյլէ քի, պիր Այէման չակիրտի՝ միւնասէպաթը թիճճարիյէ վէ սարրաֆիյէ խաթրը իչիւն, Ֆրանսըզճա, Ինկիլիզճէ, Բուսճա, Իթթալիանճա վէ սահրէ տախի էօյրէնմէյէ մէճպուր պուլընմայրզ, քէնտի լիսանը մատէրզատը օլան Այէմանճա իլէ պիրլիքտէ, եալընըզ օ եէնի լիսանը էօյրէնմէյէ մէճպուր պուլընճաղ իտի քի, պու լիսան Ֆրանսըզճաներն տա, Ինկիլիզճէյին տէ, Բուսճաներն տա, Իթթալիանճաներն տա եէրինի թութաճաղընատան, արթըգ օնլարը տա էօյրէնմէյէ միւհթաճ պուլընմայաճաղ, վէ պու սուրէթլէ հէմ վագթ գազանճաճ, վէ հէմ տէ հէր միլլէթ իլէ քէնտի միլլէթի կիպի միւքէմմէլ սուրէթտէ միւնասէպաթ բէյտա իտէպիլէճէք իտի։

Տիկէր պիր էյիլիք տէ չու օլապիլէճէք իտի քի, մէվճուտ պուլընան լիսանլար՝ հէր քէնտի գուսուրլարը վէ կիճլիքլերի իլէ պիր էյիճէ պիլինմիշ օլտըզընտան, պու եէնի լիսան՝ օ գուսուրլարտան վէ միշքիլլէրտէն ազատէ օլարագ բէք միւքէմմէլ օլաճաղ, հիչ պիր միլլէթին տիկէրինտէն գըսգանճաճաղ վէ հէր հայատ քէնտի լիսանընը էօնէ սիւրճէճէք սէպէպի պուլընմայաճաղ, վէ էն ալէասը օլարագ միմքին մէրթէպէտէ գաթին վէ գբսսա լուղէթլէրտէն իպարէթէ օլաճաղ իտի քի, թէլէկրաֆլարտա վէ մէքթուպլարտա պու սոն ճիհէթին նէ՝ գատար էլէկթրիկէթ վէ ֆիտէյի մուճիպ օլաճաղ՝ մուամէլաթը թիճճարիյէ վէ մուամէլաթը սարրաֆիյէ իլէ մէշղուլ պուլընան պիրճիմէ էհալիլէրին պիտիքլէրի վէ թասատդ իտէճէքլէրի պիր շէյ տիր։

Պազը լիսանլարտա էօյլէ լուղէթլէր վար տրը քի, մանգալահ էկէր եագան տախի ուֆագ եազըլարա ալըշմըշ տէյիլ իսէ, տիւզճէ մէքթուպ քեազրընընն թէքմիլ պիր չզկըսընը թութարար։

Էօյլէ զամլար վար տրը քի, պիր տիւրլիւ ուֆագ եազըլար իլէ իմթիգաճ իտէմէտիքլէրինտէն, սրֆաթը պիր ազ ուզունճա սիւրէն մուխթիպլէրինին իսմէրինի, մէքթուպ զարֆընընն պիր սրրասընտա սըղընարրամամագտա, վէ պազը տէֆա, զարֆընն ատրէսի, լէֆֆ օլընան ասըլ մէքթուպ գատար եէր թուտմագտա տրը։

Հէր նէ տախի օլսա, օ թասավվուր օլունան եէնի վէ ումումի լիսանը՝ հէր նէվի մուամէլաթը զայէթլէ գօլայլաչտըրտըգտան պաչգա, պէյքի մէսքիւքեթի, թարթը վէ էօչիւ իթթիֆագընտան գիյատ կէնիչճէ պիր ճատտէ աչաճաղընտան, պիթթապ տահա գիյատ մէճմունիյէթի մուճիպի պիր շէյ օլաճագ իտի։

ՍԻՒՍԷ ՄԷՐԱԳԻԸ ՀԷՐ ԳԱՏԸՆԸՆ

Թուալէթ թագրը իւզէրինտէ, պու կիւնքի կիւն պէճիա պիր էչա մագամընտա ՍԱՌՆ ՊԷՐՆԱՐ ԲՈՒՏՐԱ գուսթուսը մէվճուտ պուլընը։ Պու նէֆիս բուտրա՝ ղայէթ ինճէ վէ կէօզկ կէօրիւնմէզ օլուպ, կասպէն հրֆզ իւս սրհհէ գատէսինի մութաղգ պիր սուրէթտէ թէրքիպ իտիրմիշ օլմաղլա, մէվատը մուզիրբէսէն թէմամըյլա արի վէ պէրի պուլընմազտա տը։ Սառա Պէրնար բուտրասը՝ Պէյազ, Կիւլ, Թէն վէ Ռաքել բէն-քէրինտէ օլարագ 4 բէնքտէ, վէ Մարէյալ, Մէնէքչէ, Էլիսթրօք վէ Իլանկ Իլանկ նամ չիէքլէր գօգուսընտա օլարագ 4 գօգուլը օլմագ իւզրէ ֆիւրսիթթ ալունը։ Իչպու բուտրա՝ Բարիզալ Օքրա ճատտէսինտէ 32 նօմէրօյը մահալտէ Մապիյէր գումքանեասը թարաֆընտան թէրթիպ իտիրմիշ օլուպ, տիւնեանընն հէր թարաֆընտա պիհիմէմէ մունթազամ բէրուքէր վէ լավանթաճը սիւքքանլարընտա պուլընը։

ԱՀՎԱԼԸ ՍՐՀՀԻԹԷ ՎԷ ԳՕՂԷՐՈՒ

ԲԷՍՄԻ

Ֆէրիքէօյինտէ Գօնսթանթի սագաղընտա պիրա նօմէրօ գահվէտէ սաքին արապաճը Մէհմէտ Ալի՝ էվվէլքի կիւն գօղերատան թուսուլայ տիւն վէֆաթ իթմիշ, վէ չէհրիմիզին տիկէր հիչ պիր թարաֆընտա պայդա վուգուաթ օլմամըշտը։

* * *

Էվվէլքի կիւն Էտիրնէտէ 1 գատընը վէֆաթ իտուպ, վիլայէթին սահր ճիհէթլէրինտէ վուգուաթ օլմամըշ տը։

Պրուսատա քեաին Քէրմասթի գասապասընտա եէնիտէն 4 միւսապ վուգու պուլուպ պունարատան պիրի վէֆաթ իթմիշ տիր։

Սրհհէյէ նէգազէթինտէն Թրապիզօնա քէչիտէ օլունան թէլէկրաֆտա՝ էվվէլճէ Թրապիզօն միւվարէսաթընա գաշը վագ օլընան 24 սաաթ գարանթինանը իլգա օլունտըզը պէյան ու իչար օլունմշ տը։ Վիլայէթ տախիլինտէ գօղերատան էսէր կէօրիւմէմէքտէ տիր։

* * *

Գալգանտէլէնին Վիյա Բրավէլթա վէ Վէրնանչէ գարիյէլէրինտէ պու կիւնլէրտէ պիր նէվ խասթալըգ գուհուր իտէրէք վէֆիյաթը տախի մուճիպ օլսուզը խապէր ալընմասը իւզէրինէ, սէրհալ մէզքիւր գարիյէլէրէ թապիպ վէ մէմուրլար կէօնտէրիյէրէք իճրա իտիլէն թահգիգաթ վէ թէտգիգաթտա մէզքիւր խասթալըզընն պուլաչըգ խասթալըգլարտան օլմայրզ մէվսիմ խասթալըզը օլտուզը անլաչըմըշ, վէ միւտավաթը լազմէյէ պիլիպթիտար, էվվէլճէ վէֆաթ իտէն 9 քիշիտէն 1ի 6 սէնէտէն պէրու տիչար օլտուզը գալպ խասթալըզընտան վէ 8ի սահ խասթալըգտան վէֆաթ իթմիշ օլարգ-լարը անլաչըմըշ տը։

Եէտի Գուլէ խարիճինտէ քեաին Բում խասթախանէսինտէ գօղերատան էսէր գամայրզ, էվվէլճէ վագ օլընան գօրտօնընն գալտըրըլմասընա գարար վէրիլմիշ օլմաղլա, էվվէլքի կիւն պէէտիյէ մէմուրլարը հազըր օլտգլարը հայտէ, գօլտօն ըէֆ իտիրմիշ, վէ մէզքիւր խասթալըզընն իճրատ հիւքմ էյլէտիկի միւտտէթ զարֆընտա խասթախանէ վէ սահր խայլաթթանէլէրինին թարաֆը հազրէթը Բատիշահիէնէ նակլ պուլըրլարգլարը ինայաթ վէ իհսանաթը ճէլիլէտէն տօլայը խասթախանէ հէյէթը իտարէսիյլէ բուհանիլէրի քիլիսէյէ կիտիպ տուտի էօմր ու իճլալը Բատիշահիյի թէքլար իթմիշլէր տիր։

* * *

Ինգլուէնցա՝ Հօլանտա մէմալիքինէ տախի սիրայէթ իտէրէք՝ Ամսթէրտամ՝ շէհրինտէ բէք չօգ քիչի մէզքիւր խասթալըգա միպթէլա օլմուշ տը։ Շէհրը մէզքիւրտէ գուհուր իտէն պուլաչըգ խասթալըգ վախիմ նէբիճէլէր վէրմէքտէ օլուպ, հաթթա կէչէնլերտէ եալընը պիր կիւնտէ ինգլուէնցատան 43 քիշինին վէֆաթ իթթիկի թէհգագուգ իթմիշ տիր։

Պէլճիգա ումումը սրհհիյէ միւֆէթիշը ումումիսի օգթ. Ցավանընն 1892 սէնէսի զարֆընտա Պէլճիգատա գօղերատան վուգու պուլան միւսապ վէ վէֆիյաթ հագդընտա պիր բաբօրթօսը՝ պու տէֆա նէչը օլունմըշ տը։

1893 սէնէսի զարֆընտա գօղերատան էն զիյատէ զարարտիտէ օլան՝ Հէնօ նահիյէսի օլուպ, մէզքիւր նահիյէտէ 224 վուգուաթ իլէ 131 վէֆիյաթ վուգու պուլմըշ տը։

Անվէրս նահիյէսինտէ՝ 223 միւսապ իլէ 145 վէֆիյաթ օլմուշ տը։

Գօղերա էն զիյատէ սեպտ. այը զարֆընտա իճրատ հիւքմ իթմիշտիր։

* * *

Գալթատա գուհուրա կէլէն պազը չիչէք խասթալըզը վուգուաթը իւզէրինէ, Գալթա Բում էրքէք վէ գըզլար մէքթէպլէրինին 800 նէֆէր թալեպէսինէ աչը ամէլիյաթը իճրա օլունմըշ տը։

* * *

Շուտ ուէրմ ֆորրը

Տէրսատատէթտէն հարէքէթ իտէն Շարգ սիրաթ գաթարրընն գարանթինա պէքլէմէքսիզին Պուլկարիթանատան կէչիկ կիթմէսինէ վէ եալընը Պուլկարիսթանա չրգաճաղ եօլճուլարընն Հիպէպչէվսատա գարանթինա պէքլէմէլէրինէ Պուլկար սրհհիյէ մէճլիսինին գարար վէրմիշ օլարգընը, վէ պու գարար իւզէրին-

---

)(4)(

ՐՕՏԻԼ ԻՏԱՐԷԻԱՆԷՍԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ — ՄԻՒԹԷՐՋԻՄԻ

ԳՈԱՂԻԷ ՏԷ ՄՕՆՊԻԷՐԷՆ — ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՊ

Վօպարօն ճէվապ վէրմէքսիզին հէման գալգրզ պիր պէզ ըսլաթը վէ պու ըսլաթ պէզ իւէ պիր գաչ տէֆալար գրզընն եէուզիւնի սիլտի, վէ պաաէհու տէսթիկեանրն իւսթիւնտէն էսքի պիր կաղէթա ալըպ վէ եէլլաղէ չէքլինէ գօյուպ, գրզընրն եէուզիւնէ բուզկեար վէրմէյէ պաչլատը։

Պլանչ կիւլմէյէ պաչլատը, եէուզիւնտէ սէվինճ ալամէթլէրի բէյտա օլատ։

—Էյի կելի՞յօր մը, գրզըմ։

—Էվվէլ, պաաճընըմ. չօգ, չօգ, բէք չօգ հաղդ իտիյօրում. պու էլինտէքինէ նէ՞ տէրլէր։

—Եէլլաղէ։

—Սէ՞ն մի իճատ իթտին։

—Եօգ, էվլատը. գատընլարընը էքսէրիսի սրճաղ հավալարտա գուլլանըրլար, պէնիմ քեաղրտատան տէլմէ չաթմա եաբընրզը եէլլաղէ ֆիլտիչինտէն, սէտէֆ, իբէքտէն վէ սահր հէր նէվի էչեահ նատիրէտէն եաբլըր։

—Աճապա օ միսիլու եէլլաղէէր սէնին-քինտէն զիյատէ սէրինլիք վէրիրլէ՞ր մի։

—Ումմամ, գրզըմ։

—Էօյլէ իսէ պունու պանա վէր։

—Գուլլանապիլէճէ՞ք միսին։

—Շիմտի կէօրիւրսիւն. —տիյէրէք Պլանչ քեաղրտ եէլլաղէյի պապասընընն էլինտէն ալըպ, օն ալթը եաչընատա ճիլվէքեար դրզ կիպի պիր չիվէի մախսուսէ իլէ սալլամայա պաչլատը։

Ժան Վօպարօն գրզընրն պու հալինէ հայրէթտէ գալտը։

—Պանա պիր պուսէ վէր, պապաճընըմ. —տէյիպ տէ Վօպարօն գրզընա եանաչտրգատա. —Վատընը ունո՞ւթմատըն եա։

—Հա՞նկրսընը։

—Պանա քէնտին պիր կիւզել գուլլա եաբաճաղընն, կէրչէքտէն քիչիւք պիր գրզ կիպի քէնտի քէնտինէ եիւրիւբ պիր գուլլա։

—Խաթրմատա տրը։

—Եաբաճաղընն գուլլա սահիհէն քէնտի քէնտինէ եիւրիւյէպիլէճէ՞ք մի։

—Օթուրաճաղ, գալգաճաղ, եիւրիւյէճէք, կէօզլէրինի վէ էլլէրինի վէ այագլարընը օյնաթաճաղ...

—Լաղրրտը տա իտէպիլէճէ՞ք մի։

—Պէյքի, հէնուզ պունուն չարէսինի պուլամատըմ ամմա, ումարըմ քի լաղրրտը տա իթտիրիրիմ։

Պլանչ սէվինճինտէն պուտալայա տէօնտիւ։

3.

—Աման եավաչ, գրզըմ, վալիտէն ույանմասընն։

—Ույումայօրըմ, ազիզիմ. —տէյու եաթագտան ինճէ պիր սէտա զուհուր իթտի։

Խաթա ույանմըշ վէ գրզրյա զէվճի իւզէրինէ պիր նազարը չաֆագաթ վէ մուհապպէթ աթֆ իթմիշ իտի։ Վօպարօն հէման եանընա կիտիպ, տուաազլարընը ալընընա թազրիպ իթտի. խէլլճանընատան սէսի թիթրէյէ թիթրէյէ,

—Նա՞տրլ սընն, պիրազ բահա՞թ մըսընն։

—Պիրազ տէյիլ, զանն իտէրիմ քի պիսպիսիթիւն էյիլէնտիմ։ Օ գատար բահաթ ույումուշըմ քի, բէք զիյատէ գուվվէթ քէսպ իթմիշիմ։ Եաթագտան գալգաճաղ օլսամ պիլէ զանն իտէրիմ քի գանմմիսիզ եիւրիւյէպիլէճէյիմ։

—Եօրուլմայասընն, իւշիմէյսինն։

—Խայրը, խայրը, գուվվէթլէնմիշիմ. նէ՞ գատար զէման տրը քի եաթագտայըմ. էլպէթթէ քի արթըգ խասթալըզըմ միւնէֆի օլմուշ տրը։ Պէնտէ տէ սապր գալմատը, էվին հէր խըզմէթի ատնա գալը։ Պէօյլէ չէյլեր երքէքլերին իչի տէյիլ, սէն պիրազ խաֆիֆլենմէլիսին քի, քէնտի իշլերին իլէ մէշղուլ օլմաղա վագթ պուլապիլէսին։ պիթիւն գապահաթ ուզթօրուն տրը քի պէնի պիր ան էվվել էյի իտէմէտի։

—Տօգթօր էլինտէն կէլէնի տիրիր իթմէտի։

—Նիւպէմ եօգ, օ ատամընն իլմինէ վէ էյլիյինէ հիչ տէյէճէյիմ եօգ. լաքին կէրէք սէնին վէ կէրէք զըզըմընն պանա նէ գատար իհթիյաճընընը անլաթտրրամատը։ Զէնկին գատընլար նէ գատար եաթագտա բահաթ տա իթէսէր պէս եօգ, չիւնքի խըզմէթքեարլար հէր իշէ պագաբլար, լաքին պիզիմ կիպի պէչաբէէրին խասթալըզընը պիր ան էվվել տէթ իթմէլի... երմի իւչ եաչընատա օլան պիր խասթա՝ կէնճլիք վէ գուվվէթ եարամ իթտիյինտէն՝ չաբուգ էյլէնէպիլիր. թապիյէթ պանա հէքիմտէն զիյատէ եարտրմ իթտի. պագտանա պիր հաֆթատան պէրու իլաճ ալմամըշ օլսուզըմ հալտէ պիւսպիւթիւն էյլէնտիմ։

Պու սէօզլէր Ժան Վօպարօնա սէվինճ վէ իւմիտ վէրմէք լազմ կէլիր իտի իսէ տէ, եիւզիւնտէ վէ գալպինտէ հիչ պիր էմնիյէթ ալէամէթի հասրլ օլմամաը։

Խրլաֆը ըիզասը օլարագ, կէօզլէրի զէվճէսինին եանաղարընատա հասրլ օլմուշ օլան զըրմըզը լէքէլէրտէն այրըլամայրզ եաչ իլէ տօլմագտա, վէ գալպինի ինճթա իթմիշ օլան թէէսսիւր՝ տուտագլարընա գատար կէլիպ օրատա գալմագտա իտի։

Թէվերրիւմ իտէնլերին տայմա քէնտի քէնտիլերինի ալտաթմագտա վէ խայալաթ իլէ ուղրաչմագտա, վէ բէնչէի էճէլտէն չաքը կէրիպան իթմէյէ հիչ պիր իւմիտ քէօչէսի գալմամըշ օլտըզը սրրատա, պէօյիւք պիր խահիշ վէ արզու իլէ էյտաթի հայաթա սարրլմագտա օլտուզլարընը Վօպարօն բէք ալէա պիլտիկի ճիհէթլէ, զէվճէսի Մարթանընն գարիպէն էյլիյնէճէյի հաղդընտա իւմիտ վէ էմնիյէթը գալպինի բահաթլանտրմագ չէօյլէ տուրսուն, հաթթա գալպինէ վէլէն վէ տէհշէթ իրտա իտէր իտի. պու անվալին նէթիճէսի օլարագ գարիպէն տէհշէթլի պիր ֆէլաքէթ եըլտրրմ կիպի կէլիպ չարբաճաղընը քէչի իթմէքտէ իտի։

Զէվճինին սիւքիթինէ Մարթա թէաճճիւպտէ գալարագ, եիւզինէ պագրպ. —Եա՛ Բապպիմ, Նիչի՞ն ազլայօրսուն. —տէտիքտէ,

Վօպարօն. —Սէվինճիմտէն ազլայօրում։

—Շէօյլէ սէօյլէ, զիրա պէնի թէլաչա տուշիւրտիւն. չիմտի գալպիմ բահաթլանտը... պրրագ կէօզ եաչընը ագօրն. չէքինմէ, ազլա։ Մէսէրրէթ եիւզիւնտէն ազլամագ բէք թաթը տը։ Հագդ թէպալա ինտինտէ պէօյլէ կէօզ եաչլարը դայէթ մագպուլ տը։ զիրա ճէնապը Հագդ եինէ պէնի սանա պախշ իթտի։

(Ցնէ-4)

նէ Եաթագլը Վակօն գումբանեա-սընն տախի Եագընտա սիւրաթ գաթարընը իշլէթմէք Թէսավվուրընտա պուլընտրընը տիւնքի նիւս-խէմիզատ Եագմը իտիք։

Պուլկար սըհհիյէ մէճլիսինին պու-պատէ գարարրաշրրարը Թէտա-պէրին Թաֆսիլաթը պէրվէճճը աթի տիր։

1.—Բարիզտէն կէլէն գաթարլար՝ Պուլկարիսթանատա տուրմագուզրն Տէրսաատէթէ գատար եօլարընա տէվամ իտէճէքլէր տիր։

2.—Տէրսաատէթտէնթարիզէ հա-րէքէթ իտէն գաթարլար՝ պիրա իս-թիրատ Պուլկարիսթանատան կէլէպ կիտէճէքլէր տիր։

3.—Տէրսաատէթտէն Պուլկարիս-թանա կիտէն եօլճուլար Հիպպէշէ-վատա 8 կիւն գարանթինա պէքլէ-յէճէքլէր տիր։

4.—Շարգ սիւրաթ գաթարը՝ պիր Պուլկար սթասիոնընտան տի-կէր պիր Պուլկար սթասիոնը իշլիւն եօլճուլ պատայանագ տըր։

Պունա իլավէի մալիւմաթ օլարագ իսթար իտէրիզ քի, տիւնքի նիւս-խէմիզատ միւնտէրիճ Սըհհիյէ Մէճ-լիսինին պիր իլանը ըսամիսինտէն անլարլրընընա կէօրէ, Զաթար-ճատաքի 24 սաաթլըգ գարանթի-նա լազմ օլընընը, եալընընը մուայ-նէի թըպպիյէ իճրա իտիրմէքտէ տիր։

Ալընան մալիւմաթը ախիրէյէ կէօ-րէ պիրինճի գաթար եարընն ագշամ Բարիզտէն հարէքէթ իլէ չարշէնպիհ կիւնիւ շէհրիմիզէ միւվասէլէթ ի-տէճէք, վէ երթէսի կիւնիւ թէք-րար Բարիզէ միւթէվէճճիհէն շէհ-րիմիզտէն միւֆարէգաթ էյլէյէ-ճէք տիր։

ՀԱՑՏՈՒՏՆ ԳԸՉԸ

ԱԼԿԱՐԻԹԱ

Միլան չէհրինտէ տօսթուտան այ-բըլարընընա, ֆիքրիմ Գօսրգա ատա-ընա կէնիպ օրատա պիր իքի այ ավ ի-լէ էյլէնմէք իտի։

Մէգքիւբ ատաայա եէթիշտիկիմտէն պիր ազ սօնրա, Լուիճի Գօսրի նամ պիր ա-տամ մայէթիմէ կիրմէք իսթէյիպ, օթէլ սահիպլէրին թավսիյէսի իւզրէ պու ա-տամընը թէքլիֆինի գապուլ իթտիմ։

Լուիճի Գօսրի, ավ մահալլէրինի բէք ալէա պիլտիկի կիպի, հէր տաղլարը վէ պայիրլերի տախի զարըշ զարըշ եօյչմիշ պիր ատամ օյտուզընտան, հիքայէմին թարիխինէ Գօսրգա ատաընընա պու-լունան հայտուտլարընը իպլէրինէն պէնի սագընտրքանագ վէ էմին թարգիլարը պանա կէօսթէրէճէք իտի։

Իքի հաֆթայա գատար իչլեր բէք էյի կիթտիլէր։

Գլաղուզզում բէք ալէա նիյանեը իտի, վէ պանա ալէա սուրէթաէ խրամէթ ի-տուպ, կէօրիհնիլչէ նազարէն սատագա-թը տա բէք եօլունտա իտի։

Պէօյնէճէ էբէյի ուզագ մահալլերէ սօ-գուլուպ, նիհայէթ պիր կիւն բէք եօ-րուլմուշ օյտուզումանն՝ պիր ադամընը կէօրկէսինաէ եաթարմ։

Գօսրի, տօլու գարագինասը էլինտէ պուլունտրընը հալտէ պէքճիլիք իտուպ էթրաֆընը տօլաշմագատա իտի, վէ քէն-տի ադրը ադրը ատամ սեպլերինտէն իւ-զերիմէ պիր ույուզուզլուգ կէլերէք կէօզ-լերիմի գաքատամ վէ ադրը պիր ույուզ-յա տալարմ։

Ույգում նէ գատար վագթ տէվամ իթմիշ՝ օնու պիլէմէմ. ֆագաթ ույան-տըզըմտա պագարմ քի կիւնէշ պաթմըշ օյարագ նիմ պիր գարանլըգ հիւքմ իթ-մէքտէ, վէ էթրաֆըմտա ինսան չէք-լինտէ պիր գաչ ատամ պուլունուպ հա-րարէթլի պիր մուհավէրէյէ տալմըշլար իտի։

Իչպու հարաբէթլի սեօղլեյիշլերին արա եէրինտէ զլաղուզզմ թարաֆընտան իս-միմին թէլաֆֆուզ իտիլմէքտէ օյտու-զընը իչլեթիկիմտէ, սաղ էլիմի եօգարը գալաբրըպ կէօզլերիմի օվալամագ իս-թէսիմ։

Ֆագաթ թէաճճիպլէ կէօրտիւմ քի պիր իր իլէ գօլարըմ պալանմըշ իտի։ Իբի թանրտըմ։

Գօսրինին գուլանմագատա օյտուզը իբ իտի։

Գունընն իւզերինէ չապալայըպ սյաղա գալգմայա չալըշըրմ։

Էթրաֆըմտա պուլունան ատամլարա-տան պիրիսի՝ քէնտի դարապինասընը պաշրմա ատրուլթարագ, էկէր մուգա-վէմէթէ գալըշըր իսէ՝ ատրնալ պէնի վուրուպ թէլէֆ իտէճէկինի թէհտիտ էյ-լէտի։

Մալիւմ տիր քի պէօյլէ պիր պաղը հալիմատ մուգավէմէթ իթմէքլիկիմ պէշ պիր զահմէթ օլանագ իտի։

Պիր հիտաէթլէ գլաղուզզումն եիւգիւ-նէ պագարագ, «Գօ՛սբի, պէնի տուղալա կէթիրտին, էօյլէ ատչ՛ի մի» տէտիմ։

Գօսբի իսէ, օմուզլարընը սիլգէրէք, վէ կէօյա թէպրիյէի զիմմէթ իթմէք իս-թէյէրէք, «պէն էօբալաս նամ բէիիմէ իսրամէթ իտէրիմ. քէնտի մայէթինէ պուլունանլարըմրզտան պայգա, քեաֆ-ֆէսի ատ անրն տիւշմանլարը տըրլար» տէյու ճէվապ վէրտի։

—Ֆիքրինի՞զ նէ տիր. պէնի նէ՞ եա-բանագսընզ։

—Սէն, բէխսիմիզին մահպուսու օյտը-զընտան, պու կէճէ անրն մահալը մէր-քէզինէ կիտէճէկիզ. դաչմայա տավրան-մագ իսթէմէտիկինտէ վէ չարէսիզ օյան նէթիճէյի գապուլ իթտիկինտէ, սանա հիշ պիր իսիչիք իտիլմէյէճէք, վէ եօլ-տա աէնինէ քէմալը ըիայէթ իւզրէ տանլրանըլագ տրը։

—Եօլումըզ ուզո՞ն մը տրը։

—Օնպէշ Ինկիլիզ միլ գատար վար տրը։ կիւնէյէն չըգմասընա պիր սահաթ գալարագ մահալը մագսուտրմըզա եէ-թիշէպիլիրզ տէյու մէմուլ իտէրիմ, տէ-յու ճէվապ վէրտի Գօսբի։

Եօլա չըգմամըզդան էվվէլ սաղ գօ-լումը չէօզտիւլէր, վէ պիր աղ էպկի չա-բապ իչինէ պաթըրըմը գապա էքմէք վէ եէմիշ եէպտի։

Հէր նէ գատար պէօյլիք թէչլիքէ իչինտէ պուլունմագատա իտիմ իսկ տէ, երնէ էթրաֆըմատքի մէնզարէյի սէյր ու անտէն թէչէզզիւզ իթմէք հրսիյաթըն-տան քէնտիմի կէրի ալամմագատա իտիմ։

Կէճէ սէրին իտի, վէ հայտուտլար, գուրումուզ օտունլարը թօբլայարագ պիր աթէշ եազմըշ վէ քէնտի չայտալը էս-վապլարը իլէ անրն էթրաֆընտա պիրի-քիպ պէնիմ կիպի ամը գապա էքմէյի վէ եէմիլի ագիյէթ իթմէքտէ օյտուգ-լարընտան, կէօք եիւգինտէքի քարբլթը իլէ պիրլիքտէ, թէհայիւրեբ չյան կիւզէլ պիր ժէնզարէ հուսուլէ կէլմէքտէ իտի։

Հէր նէվլի մէմուլին գայրը վագայա գարչը գօյմագ իչլուն, տօլու գարապի-նալարը տախի հաղըր նալարը կանլարընա պուլունմագատա իտի։

Եէմէյիմիզ պիթիքքէն պիր աղ սօնրա, թէքրարէն սաղ գօլում պաղլանը-լարագ եօլա չըգարգ։

Գօսբի, ուֆագ պէօլիւյիմիզին էօնիւ-սրրա եիւրիմէքտէ, անրն արգասընտան իքի նէֆէր հայտուտլար, վէ տահա ար-գասան տախի պէն եիւրիմէքտէ իտի։ տիկէր իքի նէֆէր հայտուտլար տա պէքճի մագամընտա պէնիմ արդամ սը-րա կէլմէքտէ, վէ նիհայէթ թէք պիր հայտուտ տախի պէօլիյիմիզին արգա-սընը գօլամագատա իտի։

Հայտուտլար, իզ բէյտա իթմիշ օյան այագ եօլարընտան սագընրպ սարբ մա-հալլէրտէն կէչմիքլէրինտէն, եօլճուլը-զըմըզ օլ գատար ուզուն սիւրտիւ վէ օլ գատար մէչագգամիլը օյտու քի, վա-գատ քէնմիլէրի հիչ միթէէսսիր օմա-մըշլար իտի իսէ տէ, պէնտէքի թագաթ պիթտի։

Նիհայէթ հայտուտ բէխսինին մէսքան-ընընա եագլաշըրզըմըզատա, կիւնէշ տօ-զալը պիր տատթ օլմուշ իտի։

Գօսբի, պէօլիյին բիշտարլըզընը թէրք իտէրէք եանըմա կէլտի, վէ պէլինտէն բարլագ ըէնկիլ պիր իրէք շալ չըգա-ըրրա, «ափվ իտերսինիզ, էֆէնտի, կէօզ-լերինիզի պաղլամալըրմ» տէտի։

Կէօզլերիմ պաղլանը վէ քեամիլին գարանլըգ տիւնեասընա կիրմիշ օյտուտ։

Գիրագ էվվէլ պէնիմ ուշադրմ ֆագաթ չմամի զապթիմ պուլունմըշ օյան Գօս-բինին արգասը սըրա սիւրիւքէնմէյէ մնգպուր ոլուպ, պատէհու հալմամ պիր սըգլէթ հրսս էյլէտիկիմտ, անլատրմ քի գաբալը պիր եէրէ կէլմիշ իտիք։

Կէօզ պաղրմը օրատա սէօքտիւլէր, վէ հայտուտ բէխսի էսբալանընն հուզու-ըունտա պուլունմուշ օյտըզըմը կէօրտիմ։

Գիր թապիի մաղարա տէրոնինտէ պուլունմագատա իտիք վէ թավանտան տախի գանտիլէր տըրըմը իտի։

Գայլարա չարրան տալկա սէպլերի տէ իչիթիտիկինտէն, տէնիզէ բէք եա-զընն պիր մահալտէ պուլունմըշ օյտուզը-մըզ անլաշըլմագատա իտի։

Մէգքիւբ մաղարա զայէթլէ տէրին օյուզ, կէլէք տէնիզտէն վէ կէրէք գա-բատան զասգ իտիրմիշ օյան խալըլար, քիլիմլեր, նէվ պէ նէվ էօրթիւլեր վէ պէօյիւք բէրտէլեր, էօթէ պէրու պլ պլ տաբլըմը օյտուզու կիպի, եան տու-վարարատան տախի, գաբապինալար, գրա-սա վէ էնլի գըլըճլար, թապանճալար, վէ սակիր պիր չօգ սիլահլար տաբլը պուլուն-մագատա իտի։

Հայտուտ պաչը՝ պիր խալը՝ վէ բօսթ եըզընը իւզերինտէ եասլանմըշ օյուպ, էսմէր իւզերինէ կիւզել վէ էլլի եաչլա-ըընա տօղրու պիր ատէմ իտի։

Պիր թագըմ գարապինալը հայտուտլար, վէ գուլագարընա ուզուն քիւբէլերի պուլընան գաբլար քէնտի էթրաֆընը ատրմըշ օյուպ, պիր չօգ խրզմէթճիլեր տախի հաղրը պուլունմագատա իտիլեր։

Գօսբի իսէ, գարապինասը էլինտէ օյ-տուզը հալտէ սաղ թարաֆըմտա տուբ-մագատա օյուպ, տիկէր իքի նէֆէր հայ-տուտլար տախի ենէ կարտան մագա-մընտա արգամտա տիքիմիշլեր իտի։

Եվվէլ էմրտէ պիր նէվլի ֆըսբլթը իլէ գօնուշմագլըգ, պատէհու պիր սուալըգ հիքամ էյլէտի։

Հայտուտ բէխսի տիքիլիպ օթուրագ սէրթ պիր չէհրէ իլէ Եիւգիմէ պագմագատա վէ սիվալէ պաչլամայա հաղըրլանմըշ իտի։

—Իսմին նէ՞ տիր, կահո՛ւ։

—Ֆրէտերիգ Ագոթ Ուէնթրն։

—Ինկիլիզտն, եօլլէ ատչի՞ մի. թէ-լաֆֆուզընն թարզնտան պէօյլէ անա-լաշըլըյօր։

—Եվվէթ, Ինկիլիզ օյտուզըմ իչիւն տէ իթթիխար իտէրիմ։

—Սէնտաթը՝ նէ տիր։

—Ըէսսամ վէ հէքքեաք։

—Նի՞չիւն սէնի պուրայա կէթիրմիշ օյտուզլարընը պիլի՞րսինիզ։

—Ձանն իտէրիմ քի պէնի սալվէրմէք իչիւն պիր թախլիս ատչէսի իս-թէյէճէքսինիզ։

—Եվվէթ, եօլլէ տիր. նէ՞ գատար բարա վէրէպիլիրսին։

—Պունը սէօյլէմէք պանա թիւշունէր։

—Իսմի մէճլիսիմիզին գարարընը տիյ-նէ. պու գարարատան գալ բարը չաչմագ օլամազ։ Գարար՝ իքի նէվ տիր. պիրինճի-սի չու քի. տէօրթ հաֆթա խթիա-մընատա թամ պու կիւնքի կիւն պիզէ 1000 ատչ Ինկ. լիրասը թէէտիյէ օ-լունաճագ տրը։

—Էյ, իքինճի գարարընը՞զ նէ տիր պագալըմ։

—Սէն հէքքեաքըմ տիյօրսըն. օ տէօրթ հաֆթա մանգուսէրէթին զարիքընտա թաշ իւզերինտէ պիր Մատոնա (Ասա-ուածածին) ըսմի հէքք իտէճէքսին։

—Էյ, պու գարարլարընն պիրիսինի եախօտ իքիսինի պիրտէն ըէտտ իտէ-ճէք օլուրամ նէ՞ օլաճագ տրը։ Իթթէ-ակինիզ բարա բէք չօգ տրը, վէ պիր սէնատաթքար, զոր իլէ իչէյէմէզ։

—Եկէր թէքլիֆլէրիմիզին գապուլինի ըէտտ իտէր իսէն, սէն քէնտին գաթլի-նէ հիւքմ իթմիշ օլաճագսընն. տէտիքլէ-րիմին իճրասընը գապալ իտէրսէն գուրթուլըրսընն։

—Եօլլէ իսէ պէնի գաթլ իտին։

—Սէն քէնտին տիւշին. եա թէք-լիֆլէրի գապալ իտուպ տէօրթ հաֆ-թատան անը իճրա իտեր գուրթուլուրս-ան, եա եօգսա եարընն ապահ չաֆագ աթարընտա գուրչունա թուխուա-ճազսընն։

—Ֆագաթ վէլէվլ գապալինէ տարը ճէվապ վէրսէմ տէ, էօնիւմտէ պիր մո-տէլ օյտառրգճա թաշ օյուպ տա տէտի-յինիզ բէսսի չըգարամամ։

—Պունընն գօլայը վար տրը, տէտի հայտուտ բէխսի, վէ եանընտա պուլուն-անլարտան պիրիսինէ պիր էմր վէրիպ, օ տախի տէրհալ տիլարը չըգըպ կիթտի։

Արասը անճագ պիր գաչ տագիգա կէչ-տիյինտէ, պու ատամ կէլի տէօնիւպ կէլտի։

Եանը սըրա եիւգիւ սըգը սրգըյա գա-բալը պիր գատրն կէլմէքտէ իտի։

Հայտուտ բէխսինին էմրի իւզրէ, տէր-հալ պու գատրնընն եիւգինտէքի վէ օ-մուզընտաքի էօրթիւյի դալտրարարլար։

Իչին գըսասընը սէօյլէյէլիմ։

Պու գրզընն տիկէրլիկի օ տէրէճէկէր-տէ իտի քի, անրն եիւգինիւ կէօրտիւ-յիմատ, ատէթա նէ օլտրզըմը վէ նէ եա-բանագընը չաչրրտրմ։

Ֆագաթ տէրհալ քէնտիմի թօբլայա-բագ, «պէնիմ իչիմէ մտել օլանագ գա-տրն պու իսէ, իսթէսկինիզ կիպի պիր հէյքէլ վիճճուտ կէթիրմէյէ չալըշրրըմ» տէտիմ։

Պիգի մաղարանրն պիր այրը տտիրէ-պիր ժէնզարէ հուսուլէ կէլմէքտէ իտի։

Հէր նէվլի մէմուլին գայրը վագայա գարչը գօյմագ իչիւն, տօլու գարապի-նալարը տախի հաղըր նալարը կանլարընա պուլունմագատա իտի։

Եէմէյիմիզ պիթիքքէն պիր աղ սօնրա, թէքրարէն սաղ գօլում պաղլանը-լարագ եօլա չըգարգ։

Գօսբի, ուֆագ պէօլիյիմիզին էօնիւ-սրրա եիւրիմէքտէ, անրն արգասընտան իքի նէֆէր հայտուտլար, վէ տահա ար-գասան տախի պէն եիւրիմէքտէ իտի։ տիկէր իքի նէֆէր հայտուտլար տա պէքճի մագամընտա պէնիմ արդամ սը-րա կէլմէքտէ, վէ նիհայէթ թէք պիր հայտուտ տախի պէօլիյիմիզին արգա-սընը գօլամագատա իտի։

Հայտուտլար, իզ բէյտա իթմիշ օյան այագ եօլարընտան սագընրպ սարբ մա-հալլէրտէն կէչմիքլէրինտէն, եօլճուլը-զըմըզ օլ գատար ուզուն սիւրտիւ վէ օլ գատար մէչագգամիլը օյտու քի, վա-գատ քէնմիլէրի հիչ միթէէսսիր օմա-մըշլար իտի իսէ տէ, պէնտէքի թագաթ պիթտի։

Նիհայէթ հայտուտ բէխսինին մէսքան-ընընա եագլաշըրզըմըզատա, կիւնէշ տօ-զալը պիր տատթ օլմուշ իտի։

Գօսբի, պէօլիյին բիշտարլըզընը թէրք իտէրէք եանըմա կէլտի, վէ պէլինտէն բարլագ ըէնկիլ պիր իրէք շալ չըգա-ըրրա, «ափվ իտերսինիզ, էֆէնտի, կէօզ-լերինիզի պաղլամալըրմ» տէտի։

Մալիւմ տիր քի պէօյլէ պիր պաղը հալիմատ մուգավէմէթ իթմէքլիկիմ պէշ պիր զահմէթ օլանագ իտի։

Պիր հիտաէթլէ գլաղուզզումն եիւգիւ-նէ պագարագ, «Գօ՛սբի, պէնի տուղալա կէթիրտին, էօյլէ ատչ՛ի մի» տէտիմ։

Գօսբի իսէ, օմուզլարընը սիլգէրէք, վէ կէօյա թէպրիյէի զիմմէթ իթմէք իս-թէյէրէք, «պէն էօբալաս նամ բէիիմէ իսրամէթ իտէրիմ. քէնտի մայէթինէ պուլունանլարըմրզտան պայգա, քեաֆ-ֆէսի ատ անրն տիւշմանլարը տըրլար» տէյու ճէվապ վէրտի։

—Ֆիքրինի՞զ նէ տիր. պէնի նէ՞ եա-բանագսընզ։

—Սէն, բէխսիմիզին մահպուսու օյտը-զընտան, պու կէճէ անրն մահալը մէր-քէզինէ կիտէճէկիզ. դաչմայա տավրան-մագ իսթէմէտիկինտէ վէ չարէսիզ օյան նէթիճէյի գապուլ իթտիկինտէ, սանա հիշ պիր իսիչիք իտիլմէյէճէք, վէ եօլ-տա աէնինէ քէմալը ըիայէթ իւզրէ տանլրանըլագ տրը։

—Եօլումըզ ուզո՞ն մը տրը։

—Օնպէշ Ինկիլիզ միլ գատար վար տրը։ կիւնէյէն չըգմասընա պիր սահաթ գալարագ մահալը մագսուտրմըզա եէ-թիշէպիլիրզ տէյու մէմուլ իտէրիմ, տէ-յու ճէվապ վէրտի Գօսբի։

Եօլա չըգմամըզդան էվվէլ սաղ գօ-լումը չէօզտիւլէր, վէ պիր աղ էպկի չա-բապ իչինէ պաթըրըմը գապա էքմէք վէ եէմիշ եէպտի։

Հէր նէ գատար պէօյլիք թէչլիքէ իչինտէ պուլունմագատա իտիմ իսկ տէ, երնէ էթրաֆըմատքի մէնզարէյի սէյր ու անտէն թէչէզզիւզ իթմէք հրսիյաթըն-տան քէնտիմի կէրի ալամմագատա իտիմ։

*Կէճէ սէրին իտի, վէ հայտուտլար, գուրումուզ օտունլարը թօբլայարագ պիր աթէշ եազմըշ վէ քէնտի չայտալը էս-վապլարը իլէ անրն էթրաֆընտա պիրի-քիպ պէնիմ կիպի ամը գապա էքմէյի վէ եէմիլի ագիյէթ իթմէքտէ օյտուգ-լարընտան, կէօք եիւգինտէքի քարբլթը իլէ պիրլիքտէ, թէհայիւրեբ չյան կիւզէլ

Բ. ՀԱՏՈՐ
(Վերջէն)
ԳԻՏԱԿԱՆ ԶԲՕՍԱՆՈՒ
40 Հրահանգ եւ 42 Պատկերներով. Գինն է 4 Ղրշ
Կը գտնուի Հայ դրատուներու։

ՍԱՐՍԱՓԻՃԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 26 յունվ.

Ինկլի. էհամը Ինկ. Լիր.	98—81
Սամ. էհամը աչքլաը	22—75
» » գալանաը	22—75
» » Սէրի Ա	57—
» » » Բ	35—50
» » » Գ	24 -
Օթոման 1871	101—50
Օսմանլը Պանգաաը	13—93
Բուսիա իսթիդրաաը	—
Մըսրը տուչ. մութթահրութ	101—62
» իսթիդրաաը	103—
Տաիրէի Սանկիսի Մըսրը	103—75
Թոշիյա իսթիդրաաը	—
Պուլկար իսթիդրաաը	78—
Գամպիո Բարիզ 3 այ վառէ	25—40.

Բարիզ 26 յունվ.

Ֆրանս. էհն. 3 % ֆր.	096—95
» » 4½ %	104—02½
Եէնի Սամ. էհամը աչքլաը	23—05
» » » գաբանաը	23—03

Մոնտոռէալ

Սէրի Բ.	35—75
» Գ.	24—45
Բուսիկի չըմէնտաֆէրի	100—12½
Օսմանլի	—
Օսմանլը Ռէժիսի էհամը	408—75
« Պանգաաը	600—31
Գրէտի Լիոնէ	777—50
Գրէտի Ֆոնսիէ	1015—
Գոնթուար մ'էսքոմթ	495—
Սիվէյիչ ագաիսնը	2688—
Իթալիա էհամը	74—47
Մըսրը ֆոնտ. մութթահրութ	513—43
Բոիսոմիէ Թիւրք	—
Եուտան 5 % 1879	155—
Գամպիո 3 այ վառէ	25—20

Վիէննա 26 յունվ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	125—75
Բուսէլի չըմէնտրֆէրի ֆի.	59—40
Օսմանլը Ռէժի ապսիսնը	200—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էհն. ուսմ. տիւն ագչ. գաբ.	25—09
» » » էն եուքսէք	25—09
» » » էն աշաղը	25—08½
Գու սապան աչքլաը գ. ք.	25—09
Թանվիլաթը Օսմանիյէ	93 – 20
» » » էն եուքսէք	—
» » » էն աշաղը	—
» » » աչքլաը գ. ք.	—
Սէռի Ա.	57—
» Բ.	35—20
» Գ.	26—20
Բուսիկի չըմէնտրֆէրի	98 – 25
Ագչէ ֆոիզի	6—
Ռէյսը Ղրշ.	—
Հէվալէսիզ » ռէյսը	07—½
Թասֆիյէ	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7—20
Սթամպոլ Պանգաաը	3—
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	5—20
Ռէժի ադսիսնը	18—
Թրամվայ	5—62½

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. տան	Ղրշ. Բ
Գէյաղ մէճիտիյէ ֆարգը	108—12
Մէթալիք »	96—
Գէյլիք »	101—10
Ալթընըզ »	102—
Մէկիլիզ լիրասը	110—17
Ֆրանսըզ ալթունը	87—30
Բոլ	90—
Գրէտից ալթունը	51—15
Գաբաոն գայմէսի	8—30

ԳԱՄԳԻՈ

Լօնտրա	110—⅝
Բարիզ 3 այ վառէլի	22—77½

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷԼԻ ՃԱՆԻՊԸ ԱԼԻՍՆԷՏԷՆ

(28) Ֆէս վէ Իզմիտ ֆապրիգաի Հիւմայունլարը իչլուն միւպայէա օլունմագ ալիգարին վէ սարէ պօյա էնպարբներն իֆրա օլունմագ միւնագասարընտա հազըր պուլունմագ իւզրէ իթայա թալիպ օլան Թիւճարըն Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 10 կիւն խիթամընա գատար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տարիէսինէ կէլմէլէրի։

3—2

* * *

(29) Ֆէս վէ Իզմիտ ֆապրիգաի Հիւմայունլարը իչլուն միւպայէա օլունմագ իւզրէ մէվգիի միւնագասատա օլան 62000 գրյէի ճէսիտ նէպաթի եաղըն պէէր գրյէի ճէսիտի 2 ղշ. 17 բարայա օլարագ թալիպի էօնտէսինտէ օլուպ, քեանունը սանինին 18ինճի կիւնինէ գատար պէէր կիւն միւնագասատը իֆրա օլունարագ, մէղքիւր կունտէ գարարը գաթիսի վերիլէճէկկնտէն իթայա վէ էրթէսի կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլինէ թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տարիէսինէ կէլմէլէրի։

3—2

* * *

(30) Նիզամիյէ էրզագ անպարընտա մէվնուտ օլուպ ֆիւրուսիթ օլունմագ օլան 50 եաղ ֆըշրլարը քէսմէյէրինին պէէրի մէճիտիյէ 19 ղշ.տան 5 դրուշա թալիպի էօնտէսինտէ օլուպ, քեանունը սանիի Բուսմինին 17ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկկնտէն իչիթրարնա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տարիէսինէ կէլմէլէրի։

3—2

Ճեվամիի չէրիֆէ իչիւն միւպայէա իտրիլէճէք օլան 65000 գրյէ լուդֆնը զեյթին պէէր աթիզ գրյէսի մէճիտիյէ 19 ղրուշ հիսապյա 3 ղրշ. 35 բարատա թալիպի էօնտէսինտէ պուլունտըզընտան, վէ չէհրը ճարիի Բուսմինին 17ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սապաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ քէզալիք սապաթ 10ա գատար 100տէ 5 թէնզիլ օլունը իսէ գապուլ օլունմաղընա պինտէն, նօգսանյա իթա իմմէք վէ տահա զիյատէ մալիսմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

12 քեանունը սանի 309 3—3

Միւտաֆը ինալէսի իշպու 309 սէնէսի չուպաթը դայէսինտէ միւնգազիյէ օլան Բրէվէպա ասնամաը տախիլինտէ քիսին էվգաֆը մազպուլէէն Ֆաիգ բաչա վագֆնա մէրպութ 28800 ղրշ. պէտէը սապզալը Ավլիրի տալեանլարընն սապզալը միսիլու իշպու 310 սէնէսի մարտընտան 312 սէնէսի չուպաթը դայէթինէ գատար 3 սէնէլիկի չէրաիթը մալիսմէ վէեէկէ սէնէի հալիյէ քեանունը սանիսընտէն իթիպարէն մէվզրի միւզայէտէյէ գօնրլաճաը Եանեա Էվգաֆ մուհասպէթիլիկնտէն վարիտ օլան 29 նօմէրօ վէ 22 թըշրինը սանի 309 թարիխէ չուզգատա պէէան օլնտրընտան, մէղքիւր տալեանլարա թալիպ օլմագ վէ չէրաիթը իհալէյէ մալիսմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ սէնէի հալիյէ չուպաթընն 15ինճի կիւնինէ գատար 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ագչէսինի միւսթասրպէն, Տէրսաատէթճէ էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասպէթ Ուսմանիյէ իտարէսինէ վէ մանալինճէ մէճլիսը իտարէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

6 քեան. սանի 309 7—7

Էվգաֆը մազպութէէն նէֆսը Պաղատատա վագը Տաղուտ բաչա վագֆընտան Սաղիր Բաչա խանընին թէմամբյա Պէյօլիք Բաչա խանընին 3էր եանի 37 պին, վէ Երնէ վագֆը միւշարէէյէյտէն Շուրճէտէ վագը Մէյվէ խանբյա գանվէ վէ սիւքքեան 10550, վէ Մուրատ բաչա վագֆընտան Դագազլար չարշըսընտա վագը պէօյիւք վէ քիչիւք Տէօքմէ խանլարը 21000, վէ Սէյտ Սուլթան Ալի վէ Խասէքի վէ Հաճի Ֆէթհի էվգաֆընտան նէֆսը Պաղատատա վագը անպար գանվէխանէսի 9075, վէ Մէրճան վագֆընտան նէֆսը Պաղատատա վագը էօրթմէ խանը 16000, վէ Սարբատտին վէ Շէյխ Մէհմէտ էֆէնտիի մէճմուլէրի էվգաֆընտան Սուրիատա վագը մուսագգաֆաթ 9000, վէ հաղրէթը իմամ Մուսա իբն Քեազիմ բազարլարու անիի էֆէնտիմիզ հաղրէթլերի վագֆընտան Քեազմիյէ տէֆնիյէ բուսումը 15000, վէ հաղրէթը իմամ էյի Եուսուֆ էֆէնտիմիզ հաղրէթլերի վագֆընտան նէֆսը Քեազմիյէտ վագը մուսագգաֆաթ 19000, վէ Տավուս բաչա վագֆընտան Քեազմիյէտ վագը մուսագգաֆաթ 28166 ղրուշ 30 բարա, վէ հաղրէթը իմամ Ալի Քերէմուլլահ վէճհը վէ բազարլլահու անիհա էֆէնտիմիզ հազրէթլերինին էվգաֆը ճէլիլէսինտէն նէճէթ իւլ էյրէֆ տէֆնիյէ բուսումը 200500, վէ հաղրէթը իմամ Հիւսէյին վէ իմամ Ասպաս բազարլլահու անիհիմա էֆէնտիլերիմիզ հաղարաթը էվգաֆը չէրիֆէլերինէն Քերպէլան մուսալլա տէֆնիյէ բուսումը 120000 ղրուշ պէտէլաթը սապզալարբյա, վէ 310 սէնէսի մարտը իսպիթաաբտան իմիպարէն թաասարրուֆ օլընմագ վէ իյմապնա կէօրէ 2 վէ 3 սէնէլէկի միւնֆէրիսէն վէ եաքսատ թօրտան իյմար իսիլմէք իւզրէ, չէրաիթը մալիսմէ վէճէյլ միւզայէտէ օլընմագտա օլարագ՝ Պաղատատա էվգաֆ մուհասպէճիլիկնտէն վարիտ օլան 30 թըշրինը սանի 309 թարիխ վէ 40 նուսմէրօյու չուզգատա պէէան վէ իչար օլընմըշ օլարագընտան, մուսագգաֆաթ վէ բուսումը մէղքիւրէյէ թալիպ օլմագ վէ չէրաիթը իհալէյէ մալիսմաթ ալմագ վէ էֆէնտիմիզ՝ սէնէի հալիյէ չուպաթընն 15ինճի գատար 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ագչէսինի միւսթասրպէն, Տէրսաատէթճէ էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասպէճիլիկնտէն էվգաֆ մուհասպէճիլիկնտէ ուսումիյէ իտարէսինէ վէ մանալինճէ մէճլիսը իտարէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

6 քեանունը սանի 309 5—2

NEVRALGIES Պաշ ազբրլարը, միյատ պիւդիւլէսի վէ պլէճիսէ ս նրբ խասթալգիաները՝ Տօքթ. ԳՐՕՆԻՆ ՆԲԻԼԻՒԼ ԱՆԹԻՆԷՎՐԱԼՃԻԻ Թասկի օլնան հապարը վարթասարյա չիֆսաբէպկիր օլուշ։— Գուրուսը 3 ֆրգ.—Իսինօն ատ Ֆաարիգան նամ ֆապրիգաթ օրլար ճէմիյէթինին թէէմնաթ տուպարարը թաղեպ իթմէլի։—Ցէբօպիթօսը բարիզատ Մանե ազգարնտա 23նուսմէրօյը ԲՕՊԻՌԷՔ եճզախանէսի տիր։ Իշպու ելաճ՝ Պէթանպլատա Մէկդէքի վէ Գուսբ. եճզա մազազաբնտա վէ պլէճիսմէճ մունթազամ եճզախանէլերտե սաթիլիր։

ԻՏԱԼԻԱ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1894 Յունվարին 1ՆՃի կիւնինտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ադրիատիկ հեռքրէյտ

Մ. Տ.	
2 30	Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկագ, Գրնալը.
2 45	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկագ, Գրնալը. (Պ. Ատատան սապթ 3.30տա). (*)
8 30	Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկագ, Գրնալը, (Պ. Ատատան սապթ 9տա). (1)
	Քիօքրիսէն Ադրիատ ճանիպէն
3 45	Գրնալը, Պուրկագ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ. (2)
9 45	Գրնալը, Պուրկագ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք.
10 45	Գրնալը, Պուրկագ, Հէյդէլի, Պ. Ատա.

Բազար կիինլէրի Ադրիատիկ հեռքրէյտ

2 30	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկագ, Գրնալը. (Պ. Ատատան սապթ 3.15տէ).
8 15	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկագ, Գրնալը, Գասրքեզ. (Պ. Ատատան 9.15տէ).

Բազար կիինլէրի Քիօքրիսէն Ադրիատ

3 45	Գասրքեզ, Գրնալը, Պուրկագ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք.
9 45	Գրնալը, Պուրկագ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք.

Ճոսա վէ Բաղար էլէնլերէյլի էյյամ ուէրէտ Ադրիատ ճանիպէնտէն +եօքրէյտ

3	Մաթթէք, Ճատը Պօսթանը, Գալամշ, Մատա. (*)

Քիօքրիսէն Ադրիատ ճանիպէնտէ

10 40	Մատա, Գալամշ, Ճատը Պօսթանը, Մաթթէք.

(1) Բազար էրթէսի կիւնլերի Գասրքեզյիւնէ ուղղայաճագ սրը։
(2) Բազար էրթէսի կիւնլերի Գասրքեզյիւնէ ուղղայաճագ սրը։

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ադրիատ ընդհանրական դ-ընդրոդքի Քիօքրիսէն

Մ. Տ.		Գթ. Ն.
1 42	Էսկիշէհիրի կիտէն	24
3 55	Բէնտիյէ կիտէն	4
5 35	Պիլա թէհատիւֆ	
8 20	Իզմիտ կիտէն	26
10 30	Բէնտիյէ կիտէն	6
11 30	Բէնտիյէ կիտէն	5

Հայտար-Բաչտան

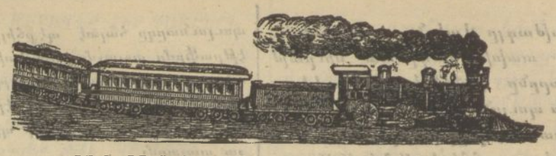
2 55	Բէնտիքտէն կէլէն	1
4 30	Բէնտիքտէն կէլէն	3
6 10	Իզմիտտէն կէլէն	21
9 52	Բէնտիքտէն կէլէն	5
11	Պիլա թէհատիւֆ	
12 05	Էսկիշէհիրտէն կէլէն	23

ԴԱՏԲԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

Եկ. Մ. Ցէ.		Բազար	
Քէօքրիսէն	Գասրքեզյէն	Քէօքրիսէն	Գասրքեզյէն
Մ. Տ.	Մ. Տ.	Մ. Տ.	Մ. Տ.
2 15 (*)	2 15(*)	(*)2 15	(*)2 15
3	3		
3 45	3 45		
4 30	4 30	3	3
5 15	5 15	4	4
6	6	5	5
6 45	7 15	6	6
8	8 30	7	7
9 15	9 15	8	8 30
10	10	9	9
10 25	10 35	10	10
10 50	11		
11 20	11 25	11	11
11 45	12	12	12
12			

(*) Իշպու իշարեթլի սեֆերլէր՝ յունվարբն 15ինճի կիւնինտէն իթիպարէն պիրէր չէրեկէք եվվել հարէքեթի իտեճէքլէր տիր։

Տիտտեթլի ճէնուպ հավալարտա օսմանիսան բոսֆալար պիրէր չէրեկէք եվվել հարէքեթի իտեճէքլէրի կիպի, սապահլարը քէօքրիւտէն Ատալարա վէ ագշամլարը Ատալարտան քէօքրիւյէ իճրա օլունան սեֆերլէր իճրա օլունմայրզ, չէտտու թիրի վէ դար օլտուղը կիւնլէրտե բազար կիւնլերինտէն մատտա սապահլարը Ատալարտան քէօքրիպէ իլգ, վէ ագշամլարը քէօքրիւտէն Ատալարա սոն սեֆերլէր իճրա օլընմայաճագ սրը։



ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ

1893 Հոկտեմբերին 20սինտէն իթիպարէն

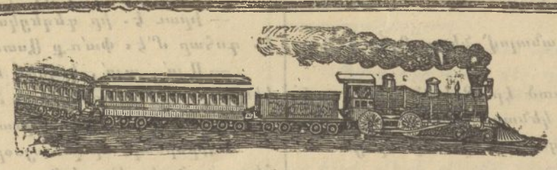
ԱԶԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	24	4		26			6	8
ՍԹԱՍԻՕՆ	Էշէա վէ Եօլճու.	Եօլճու.		Էշէա վէ Եօլճու.			Եօլճու.	Եօլճու.
	Սպ.			Ագշ.				
Քէօբրիիսէն	1 42	3 55		8 20			10 30	11 30
Հայտար բաչա Միւվ.	2 07	4 20		8 45			10 55	11 55
Հար.	2 25	4 30		8 57			11 05	12 05
Դէզէլ Թօբրագ	— —	4 38		9 07			11 13	12 13
Ֆէն. քէօշէսի	2 36	4 42		9 11			11 18	12 18
Կէօզ Թէբէ	— —	4 47		9 17			11 23	12 23
Էրէն քէպ	2 46	4 52		9 23			11 29	12 29
Գօսթանճը	2 55	5		9 32			11 37	12 37
Մաղի էբէ	3 08	5 12		9 45			11 49	12 49
Գարթալ	3 24	5 26		10 01			12 03	1 03
Բէնտիք Միւվ.	3 34	5 35		10 11			12 12	1 12
Հար.	3 41			10 21				
Թուզլա	4 03			10 46				
Կէյպիզ	4 26			11 11				
Տիլ Իսկէլէսի	— —			11 38				
Թավշանճըլ	4 58			11 48				
Հէրէքէ	5 13			12 06				
Եարբմճա	— —			12 30				
Թիւթ. Զէֆթլիք	5 43			12 44				
Տերինճէ	5 53			12 56				
Իզմիտ Միւվ.	6 08			1 12				
Հար.	6 23			Ագշ.				
Գէչիլիք Տէրպէնտ	6 59							
Սապանճա	7 24							
Ասա Բաղար	7 47							
Կէյիկ	8 31							
Ադ Հիսար	8 52							
Մէքէճէ	9 22							
Լէքէք	9 47							
Վէզիր-խան	10 22							
Պիլէճիք Միւվ.	11 06							
Հար.	11 16							
Գարաքէպ	12 28							
Գօշէիլիք	12 56							
Ին Լիսիր	1 34							
Զուգուր Հիսար	2 02							
Էսկիշէհիր Միւվ.	2 40							
	Ագշ.							
	Գթ. Ն. 122							
	Սպ.							
Էսկիշէհիր Հար.	1							
Ադ Բունար	1 49							
Ալբ քեպ	2 35							
Պէյլիք Աբբր	3 23							
Սարքեպ	4 38							
Պիլեր	5 35							
Սաղիլեր	6 20							
Գէյլիք Քէօբրիւ	7							
Բոլաթլը	7 55							
Մաղի քեպ	9 17							
Սընճան քեպ	10 19							
Ինգաբէ Միւվ.	11 12							
	Ագշ.							

ԱՎՏԻԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	1	3	21	5			21
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եօլճու.	Եօլճու.	Էշէա վէ Եօլճու.	Եօլճու.			Էշէա վէ Եօլճու.
Ինգաբէ Հար.							Սպ.
Սընճան քեպ							2 10
Մաղի քեպ							3 06
Բոլաթլը							4 20
Գէյլիք Քէօբրիւ							5 59
Սաղլեր							6 50
Պիլեր							7 23
Սարքեպ							8 08
Գէյլիք Աբբր							9 13
Ալբ քեպ							10 20
Ադ Բունար							11 16
Էսկիշէհիր Միւվ.							11 54
							12 41
							Ագշ.
							Գթ. Ն. 23
Էսկիշէհիր Հար.							Սպ.
Զուգուր Հիսար							11 45
Ին Լիսիր							12 22
Գօշէիլիք							12 56
Խարաքեպ							1 29
Պիլէճիք Միւվ.							2 02
Հար.							2 52
Վէզիր-խան							3 02
Լէքէք							3 34
Մէքէճէ							4 09
Ադ-Հիսար							4 39
Կէյիկ							5 04
Ասա Բաղար							5 28
Սապանճա							6 17
Պէյլիք Տէրվէնտ							6 33
Իզմիտ Միւվ.							7
			Սպ.				7 32
Հար.			1 30				7 47
Տերինճէ			1 48				8 02
Թիւթ. Զէֆթլիք			1 59				8 10
Եարբմճա			2 13				— —
Հէրէքէ			2 42				8 46
Թավշանճըլ			2 55				8 56
Տիլ Իսկէլէսի			3 06				— —
Կէյպիզ			3 38				9 32
Թուզլա			4 04				9 57
Բէնտիք Միւվ.			4 29				10 20
Հար.	1 38	3 14	4 40	8 39			10 28
Գարթալ	1 49	3 26	4 54	8 50			10 43
Մաղի էբէ	2 03	3 40	5 11	9 04			11 02
Գօսթանճը	2 15	3 52	5 24	9 15			11 16
Էրէն Քեպ	2 25	4 02	5 37	9 25			11 30
Կէօզ Թէբէ	2 29	4 06	5 42	9 29			— —
Ֆէն Քէօշէսի	2 35	4 11	5 48	9 34			11 41
Դէզէլ Թօբրագ	2 39	4 15	5 52	9 38			— —
Հայտար Բաչա Միւվ.	2 46	4 22	6	9 45			11 50
Հար.	2 55	4 30	6 10	9 52			12 05
Քէօբրիւյէ վարար Միւվ.	3 20	4 55	6 35	10 17			12 30
							Ագշ.

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ



ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ԲԻԻԶԻԻՔ ՉԷՔՄԷՃԷ

1893 արաքր. Նոյեմբեր 25էն իթիպարէն գարանթինա միւտաէթինին խիթամընա տէկին եօլ թարիֆասը.

ՍԹԱՄՊՕԼՅԱՆ ԲԻԻԶԻԻՔ—ԶԷՔՄԷՃԷՅԻ

ՆՈՒՄԷՐՕ / ՍԹԱՍԻՕՆ	8	10	62	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	38	40	42	44	46
	Սապահտան էշլէնէ գատար										Վագթը Հարէքեթի						Էշլէնտէն ագշամա գատար			
Սթամպոլ	6 20	7	7 20	8	8 25	9 30	10	10 30	11	11 30	12	1 35	2	2 30	3	3 40	4 26	4 55	5 30	6
Գուզմ-Գաբու	6 29	7 09	7 36	8 09	8 35	9 41	10 09	10 40	11 09	11 42	12 09	1 45	2 11	2 42	3 09	3 50	4 35	5 06	5 40	6 09
Եէնի-Գաբու	6 33	7 13		8 13	8 39	9 45	10 13	10 44	11 13	11 46	12 13	1 49	2 15	2 46	3 13	3 54	4 39	5 10	5 44	6 13
Սամաթիա	6 39	7 19		8 19	8 45	9 51	10 19	10 50	11 19	11 51	12 19	1 55	2 21	2 52	3 19	4	4 45	5 16	5 50	6 19
Եէսի-Գուլէ	6 46	7 23	7 54	8 24	8 50	9 56	10 22	10 54	11 23	11 54	12 26	1 59	2 24	2 56	3 23	4 05	4 51	5 22	5 56	6 23
Մոգրիբէյ	7	7 38	8 10	8 36	9 01	10 08		11 06	11 35		12 37	2 11		3 07	3 35	4 21	5 02	5 35	6 09	6 36
Ա.յ-Սթէֆանոս		7 48	8 24	8 46		10 18		11 16	11 46			2 21			3 46	4 31		5 47	6 20	6 52
Քիւչիւք-Զէքմէճէ			8 34						11 56						3 55			5 57	6 30	

ԲԻԻԶԻԻՔ—ԶԷՔՄԷՃԷՅԻ ՍԹԱՄՊՕԼ

ՆՈՒՄԷՐՕ / ՍԹԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	61	41	43	45	47	49
	Սապահտան էշլէնէ գատար										Վագթը Հարէքեթի						Էշլէնտէն ագշամա գատար				
Քիւչիւք-Զէքմէճէ			7 15								12 21					2 40		4			6 10
Ա.յ-Սթէֆանոս	6 20		7 27	7 55		9 04			10 29	11 24	12 32				2 27	2 52		4 11	4 55		6 21
Մոգրիբէյ	6 32	7 07	7 40	8 08	8 35	9 16	9 41		10 41	11 40	12 44		1 45		2 39	3 07		4 32	5 08	5 38	6 34
Եէսի-Գուլէ	6 50	7 22	7 52	8 22	8 48	9 28	9 54	10 27	10 53	11 54	12 56	1 12	1 58	2 29	2 55	3 30	4 04	4 49	5 23	5 54	6 47
Սամաթիա	6 55	7 27	7 56	8 26	8 52	9 32	9 58	10 31	10 58	11 58	1 01	1 47	2 02	2 33	2 58		4 07	4 53	5 27	5 58	6 51
Եէնի-Գաբու	7 01	7 33	8 02	8 32	8 58	9 38	10 04	10 37	11 04	12 04	1 07	1 23	2 08	2 39	3 04		4 13	4 59	5 33	6 04	6 57
Գուզմ-Գաբու	7 08	7 38	8 08	8 37	9 02	9 44	10 08	10 42	11 08	12 08	1 11	1 27	2 12	2 43	3 08	3 48	4 18	5 03	5 38	6 08	7 04
Սթամպոլ	7 16	7 46	8 16	8 45	9 10	9 52	10 16	10 50	11 16	12 16	1 19	1 35	2 20	2 51	3 16	3 57	4 26	5 11	5 46	6 16	7 09

Մ.-Լ.ՀԱՅԿԱՆ.—ՃԷՍԱՄԷԹԻ աղ օլան եիւքլէր պիկա ֆարգ հէր թրէնտէ գապուլ օլունը։ Լաքին ճէսամէթի օլան եիւքլէր՝ եալընըզ 61 վէ 62 նուսմէրօյը թրէնլէրտե գապուլ օլունմագ տը։

Եէնի իլանա տէկին եալընըզ 8, 9, 10, 11, 34, 37, 38 վէ 43 նուսմէրօյը գաթարլար Զէյթին-Պուրնընա պիր տագիգա թէվագգուֆ իտէճէքէր տիր։